**Modulo 4**

**Informazioni sul riconoscimento parziale o sul diniego totale di riconoscimento della decisione che impone una sanzione pecuniaria**

**(al di fuori del riconoscimento totale e dell'esecuzione totale)**

**Articoli 4, 7, 14 e 20 della decisione quadro 2005/214/GAI[[1]](#footnote-1)**

***Informazioni trasmesse dallo Stato di esecuzione allo Stato della decisione***

|  |
| --- |
| **a)**  **Autorità dello Stato di esecuzione (mittente)**  Denominazione ufficiale:.…………………………………………………....…..……......  Informazioni di contatto:.............................................................................................  **Autorità dello Stato della decisione (destinatario)**  Denominazione ufficiale:.…………………………………………....………..………......  Informazioni di contatto:............................................................................................. |
| **b)**  **Numero di riferimento del fascicolo dello Stato di esecuzione: .................................................................................**  **Numero di riferimento del fascicolo dello Stato della decisione: .................................................................................** |
| **c)**  **Nome della persona interessata:...…………….……..………........……............…….........**  **Data e luogo di nascita: ……………………………….……..…………………………………**  **Luogo di residenza: ……………………………….……..………………………………………**  **OPPURE**  **Nome della persona giuridica interessata:.…………….……..………........………...........**  **Sede statutaria: ……………………………….……..……………………………………….….** |

|  |
| --- |
| **d.1) Decisione sul riconoscimento e sull’esecuzione (articolo 7)**  diniego di riconoscimento e di esecuzione[[2]](#footnote-2). Data:……..………………  riconoscimento parziale e diniego parziale di esecuzione[[3]](#footnote-3). Data: ……………………..  C'è stata una consultazione preliminare sul diniego e/o sul riconoscimento parziale tra lo Stato della decisione e lo Stato di esecuzione?  no  sì – data:…………….…  **d.2) Riconoscimento parziale della decisione**  - importo in euro per il quale la decisione è stata riconosciuta: ......……..  se del caso, in un’altra valuta nazionale dello Stato di esecuzione: …… BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK  - tipo di sanzione pecuniaria a cui si applica il riconoscimento  somma di denaro in seguito a condanna per illecito imposta in una decisione -  importo:.................  risarcimento delle vittime imposto nella stessa decisione -  importo:.................  somma di denaro in ordine alle spese dei procedimenti giudiziari o amministrativi connessi alla decisione -  importo:.................  somma di denaro da versare a favore di un fondo pubblico o di organizzazioni di assistenza alle vittime, imposta nella stessa decisione - importo:.................  **d.3) Motivi di diniego totale o parziale di riconoscimento**  Il certificato di cui all’articolo 4\*[[4]](#footnote-4)  non è disponibile (articolo 7, paragrafo 1)  è incompleto (articolo 7, paragrafo 1)  non corrisponde manifestamente alla decisione in questione (articolo 7, paragrafo 1).  Esiste una decisione per gli stessi fatti nei confronti della persona condannata  nello Stato di esecuzione (articolo 7, paragrafo 2, lettera a))   in uno Stato diverso dallo Stato della decisione o dallo Stato di esecuzione e la decisione ha ricevuto esecuzione (articolo 7, paragrafo 2, lettera a)).  Nel caso di cui all’articolo 5, paragrafo 3, la decisione si riferisce ad atti che non costituirebbero reato ai sensi della legge dello Stato di esecuzione (articolo 7, paragrafo 2, lettera b)).   La sanzione è caduta in prescrizione ai sensi della legge dello Stato di esecuzione e la decisione si riferisce ad atti che rientrano nella competenza di detto Stato secondo la legislazione di quest’ultimo (articolo 7, paragrafo 2, lettera c)).\*  La decisione si riferisce ad atti:   considerati dalla legge dello Stato di esecuzione come compiuti interamente o in parte nel suo territorio o in un luogo trattato come tale (articolo 7, paragrafo 2, lettera d), punto i)).  compiuti al di fuori del territorio dello Stato della decisione e la legge dello Stato di esecuzione non consente azioni penali per gli stessi reati quando essi sono compiuti al di fuori del suo territorio (articolo 7, paragrafo 2, lettera d), punto ii)).  Esiste un’immunità ai sensi della legge dello Stato di esecuzione che rende impossibile l’esecuzione della decisione (articolo 7, paragrafo 2, lettera e)).  La sanzione è stata inflitta a una persona fisica che, in base alla legislazione dello Stato di esecuzione, non poteva ancora considerarsi, a causa della sua età, penalmente responsabile per gli atti a seguito dei quali è stata emessa la decisione (articolo 7, paragrafo 2, lettera f)).  L’interessato, in caso di procedura scritta, non è stato informato, in conformità della legislazione dello Stato di emissione, personalmente o tramite un rappresentante competente ai sensi della legislazione nazionale, del suo diritto di opporsi al procedimento e dei relativi termini di ricorso (articolo 7, paragrafo 2, lettera g)).  La sanzione pecuniaria è inferiore a 70 EUR o all’equivalente di tale importo (articolo 7, paragrafo 2, lettera h)).  L’interessato non è comparso personalmente al processo terminato con la decisione, non è stato rappresentato da un difensore \* (articolo 7, paragrafo 2, lettera i)) e:  a tempo debito non è stato citato personalmente o non è stato di fatto informato ufficialmente con altri mezzi della data e del luogo fissati per il processo, in modo tale che si potesse stabilire inequivocabilmente che era al corrente del processo fissato, oppure  non è stato informato a tempo debito del fatto che una decisione poteva essere emessa in caso di mancata comparizione in giudizio, oppure  non ha ricevuto la notifica della decisione e non è stato espressamente informato del diritto a un nuovo processo o ad un ricorso in appello.  Diniego di riconoscimento sulla base dell’articolo 20, paragrafo 3, per: \*  violazione dei diritti fondamentali.  violazione dei principi giuridici fondamentali enunciati nell’articolo 6 del trattato.  **d.4) Altre circostanze che comportano il diniego di riconoscimento della decisione:**  In conformità della legislazione dello Stato di esecuzione la decisione non può essere riconosciuta per uno dei seguenti motivi (articolo 4, paragrafo 1):  l’interessato è deceduto (data) …………………..  l'interessato si è trasferito in un altro Stato (membro) (luogo) …………. (data) il ...............  l'interessato si è trasferito a un indirizzo sconosciuto.  la persona, i cui dati personali sono stati trasmessi, non può essere determinata/trovata.\* |

\* La consultazione preliminare tra lo Stato di esecuzione e lo Stato della decisione è obbligatoria prima di fare riferimento a questo motivo di diniego.

|  |
| --- |
| **e) Per quanto riguarda la sanzione pecuniaria riconosciuta**  **e.1)**  **Pagamento a rate autorizzato**  - data della decisione che autorizza il pagamento a rate:.......................................  - piano di pagamento (informazioni sulle date e sugli importi):………………................  ……………………………………………………………………………………………….  **e.2)  Deduzione di pagamenti** (articolo 14, lettera c))  - importo in euro: ......……..  se del caso, in un’altra valuta nazionale dello Stato di esecuzione: .....………  BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK  - data: ………………………  riscossi a qualsiasi titolo nello Stato della decisione o in un altro paese (articolo 9, paragrafo 2).\*[[5]](#footnote-5)  **e.3)  Riduzione dell’importo della sanzione pecuniaria** (articolo 14, lettera c)) - la decisione si riferisce ad atti non compiuti nel territorio dello Stato della decisione. Gli atti rientrano nella competenza dello Stato di esecuzione. Pertanto lo Stato di esecuzione ha deciso di ridurre l’importo della sanzione inflitta all’importo massimo previsto per atti dello stesso tipo ai sensi della legislazione nazionale (articolo 8, paragrafo 1):  importo in euro: ......……..  se del caso, in un’altra valuta nazionale dello Stato di esecuzione: ……… BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK |
| **f) Chiusura del fascicolo, se del caso**  **Per questo mezzo, lo Stato di esecuzione dichiara che il presente caso è chiuso.** |
| **g) Altre informazioni supplementari pertinenti per lo Stato della decisione:** ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………  ………………………………………………………………………………………………………… |
| **h) Firma dell’autorità dello Stato di esecuzione e/o del suo rappresentante**  Nome: ………………………………………………………………………………………………...  Funzione (titolo/grado): ………………………………………………………………………………  Data: ………………………………………………………………………………………………….  Timbro ufficiale (se disponibile) |

1. Decisione quadro 2005/214/GAI del Consiglio, del 24 febbraio 2005, relativa all'applicazione del principio del reciproco riconoscimento alle sanzioni pecuniarie (GU L 76 del 22.3.2005, pag. 16) [↑](#footnote-ref-1)
2. Qualora sia stata contrassegnata questa casella compilare la lettera d.3). [↑](#footnote-ref-2)
3. Qualora sia stata contrassegnata questa casella compilare le lettere d.2) e d.3). [↑](#footnote-ref-3)
4. \* La consultazione preliminare tra lo Stato di esecuzione e lo Stato della decisione è obbligatoria prima di fare riferimento a questo motivo di diniego. [↑](#footnote-ref-4)
5. \* La consultazione preliminare tra lo Stato di esecuzione e lo Stato della decisione è obbligatoria prima di dedurre l'importo già pagato. [↑](#footnote-ref-5)